CABECERA

YACIMIENTO: Monasterio de San Juan de la Peña (Jaca, Huesca)
MUNICIPIO: Jaca
PROVINCIA: Huesca
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 1403
N. INV: Museo Diocesano de Jaca (nº de inventario 00030, Jaca, Huesca)
TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO
OBJETO: Lipsanoteca
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: Madera y latón
SOPORTE: Lipsanoteca
TIPO DE EPÍGRAFE: Inventarium reliquiarum
TÉCNICA: REPUJADO
DIMENSIONES DEL OBJETO: 5 x 10 x 5,6
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 7
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
(crux) Hic **Iesus** / habitat cu(m) duodecim / Apostolis / et S(an)c(t)orû(m) / crûorem / Martirûm

Lectura dada por Íñiguez Almech (1955, 68-69).
APARATO CRÍTICO:

Iesus, C hr(isto)s (Vega Martínez 2021-2022, núm. 14)

TRADUCCIÓN:
Cruz. Aquí habita Cristo con los doce apóstoles y la sangre de los santos mártires.

Traducción dada por Vega Martínez (2021-2022, núm. 14).

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: García Omedes (2016: 1-13)
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: CARECE
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Inscripción esta sobre una lámina metálica plateada y sobredorada en la zona de la inscripción, dispuesta en 7 líneas, con letra mozárabe.

No conserva líneas de pautado (Vega Martínez 2021-2022, núm. 14).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Línea 1: la abreviación de *CHRISTOS* viene marcada por una rayita sobre las letras griegas XPS; Línea 2: la abreviatura CUM se encuentra marcada por una rayita horizontal sobre V; Línea 3: en *DUODECIM*, I minuta inscrita en la C; Línea 4: en *APOSTOLIS*, I minuta inscrita en L; Línea 5: abreviación de *SANCTORUM* marcada con dos rayitas una sobre CO y otra sobre R; hay un nexo entre RU; Línea 6 Nexo entre RV; Línea 7: nexo en RUM.

La escritura es mayúscula visigótica (Montaner Frutos et ali, 2018, 81).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO: 1936 (Uranga e Íñiguez, 1971, 218)
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: Quizá siglo VIII. Montaner et ali (2018) la datan a finales del siglo X (p. 86). Vega Martínez (2021-2022) la data en el primer tercio del siglo X (núm. 14).
CRIT. DAT.: La lipsanoteca es muy arcaica, y data de antes de la refundación de San Juan de la Peña en 1025. Por la reiteración de imágenes de San Juan Bautista pudiera indicar una predilección hacia el mismo, posiblemente influido por la advocación del templo del siglo VIII del ermitaño Juan de Atarés.
CONTEXTO HALLAZGO: Monasterio de San Juan de la Peña (Jaca, Huesca), se encontró en un pie de altar cilíndrico detrás de los retablos, se encuentra actualmente en el Museo Diocesano de Jaca.
OBSERVACIONES ARQUEOL.: Esta lipsanoteca posiblemente tenga su origen en la primera iglesia duplice consagrada a los santos Julián y Basilisa, probablemente consagrada a principios del siglo X. Con la política de expansión de Sancho III el Mayor de Pamplona, se produjo la refundación del Monasterio de San Juan de la Peña en 1025, el templo que se edificó lo hizo sobre la primera iglesia.

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 1403; Vega Martínez, Daniel (2021-2022) Las inscripciones medievales de la provincia de Huesca: siglos VIII-XV. Tesis doctoral inédita. Universidad de León, núm. 14. Montaner Frutos, Alberto - García Omedes, Antonio - Goncharova, Ganna - Guixà Frutos, Ricardo y Navarro, Diego (2018) Hic sunt reliquie: Estudio de lipsanotecas altoaragonesas mediante análisis hiperespectral, Huesca, Instituto de Estudios Aragoneses, pp. 23-27, 80-86. García Omedes, Antonio (2016) Lipsanoteca

prerrománica de la Iglesia Baja en el Monasterio de San Juan de la Peña, romanicoaragones.com, pp. 1-13. Sastre de Diego, Isaac (2013) Los altares de las iglesias hispanas tardoantiguas y altomedievales. Estudio arqueológico, Oxford, BAR Internacional Series; p. 274. Aramendía, J. L. (2001-2005) El Románico en Aragón, 6 vols. Leyere, Zaragoza, V, pp. 109-114. Lapeña Paúl, A. I. (2000) San Juan de la Peña. Suma de Estudios I, Mira Editores, Zaragoza, pp. 107-125. Arbeiter, Achim - Noack-Haley, Sabine (1999) Hispania Antiqua. Christliche Denkmäler des frühen Mittelalters. Von 8. bis ins 11. Jahrhunder, Deutsches Archäologisches Institut- Philipp Von Zabern, Mainz am Rhein, p. 375. Lapeña Paúl, Ana Isabel (1996) 158. Lipsanoteca del Monasterio Viejo de San Juan de la Peña, Pamplona, Fundación para la conservación de patrimonio histórico de Navarra. Tomo I, pp. 529-530. Uranga Galdiano, José Esteban e Íñiguez Almech, Francisco (1971) Arte Medieval Navarro. Tomo I: Arte Prerrománico, Pamplona, Aranzadi. Íñiguez Almech, Francisco (1955) Algunos problemas de las viejas iglesias españolas, Madrid, CSIC, pp. 68-69.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES

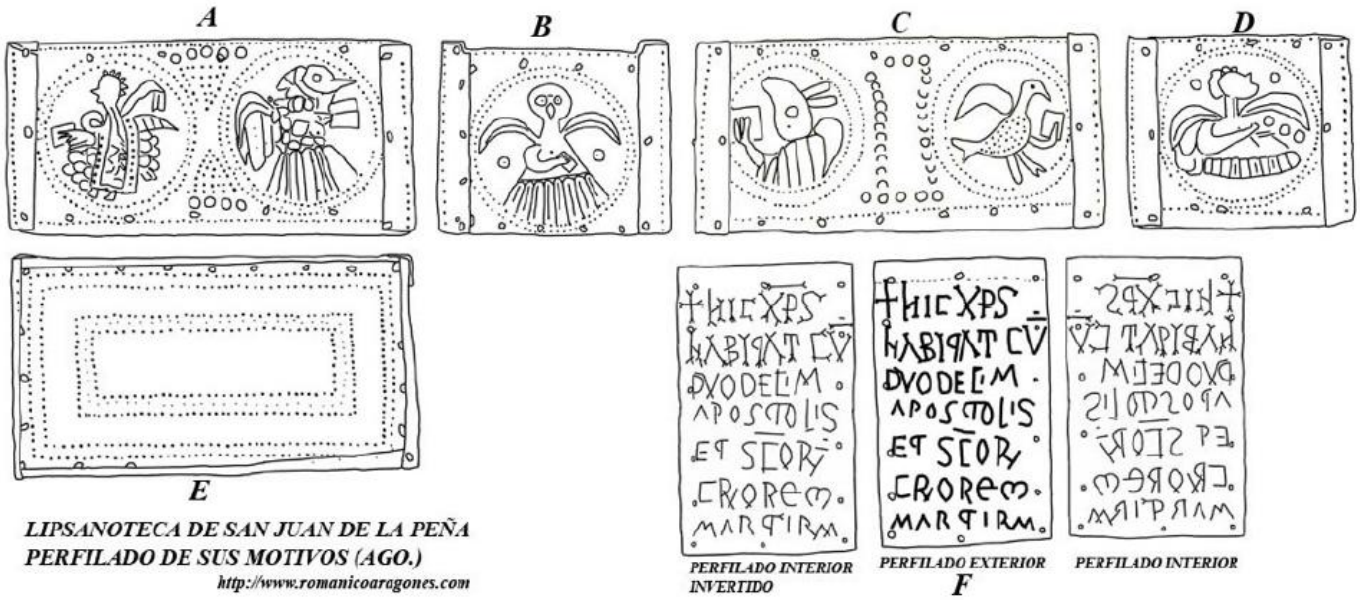

Fig. 1. Perfilado de las caras de la lipsanoteca: Motivos e inscripción.

lipsanoteca san juan de la peña



Fig. 76: Ara y relicario del ábside norte (Iñiguez Almech, 1955)

Ara y relicario


HIC XPS
HABITAT IN
DVODECIM
APOSTOLIS
ET SCOTI
CRVCE
MARTIRM

Lipsanoteca de San Juan de la Peña